

Smlouva

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů

Objednatel: **Nemocnice Milosrdných bratří, příspěvková organizace**
se sídlem Polní 3 639 00 Brno
IČO: 48512478
DIČ: CZ48512478
bankovní spojení: [REDACTED]
účet č. [REDACTED]
zapsán 21.08.2001 v OR u KS v Brně, Pr 13
zastoupen MUDr. Pavlem Pilerem, ředitelem

a

Zhotovitel: NK Langa s. r. o.
se sídlem Poštovská 68/3, 602 00 Brno
IČO: 26921162
DIČ: CZ26921162
bankovní spojení: [REDACTED]
účet č.: [REDACTED]
zapsán dne v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Brně, oddíl C, vložka 45665
zastoupen Lukášem Kadidlem, jednatelem

Předmět plnění:

Předmětem plnění je závazek zhotovitele zajistit a provést na svůj náklad a nebezpečí pro objednatele tzn. překladatelské, tlumočnické a jiné jazykové služby (dále také jen „služby“).

Objednatel se zavazuje zhotoviteli předat požadavek na provedení služeb spolu s podklady pro tyto služby, které budou způsobilé pro jejich provedení od zhotovitele řádně převzít a zaplatit zhotoviteli dohodnutou cenu.

Termín plnění:	do 5 týdnů od podpisu smlouvy
Místo plnění:	sídlo objednatele
Cena:	109.025,- Kč bez DPH Cena je dohodnuta jako nejvýše přípustná a zahrnuje veškeré náklady nutné provedení a předání plnění dle této smlouvy. K ceně bude připočteno aktuální DPH.
Způsob úhrady:	Na základě faktury po předání plnění se splatností 30 dnů od doručení faktury objednateli. Záloha není sjednána. Předání plnění proběhne elektronicky prostřednictvím emailu kontaktní osoby objednatele. Faktura bude doručena na emailovou adresu [REDACTED] Cena bude uhrazena na účet uvedený ve faktuře.
Kontaktní osoba objednatele:	[REDACTED], tel.: [REDACTED], e-mail: [REDACTED]
Kontaktní osoba zhotovitele:	[REDACTED], tel.: [REDACTED], e-mail: [REDACTED]

V případě, že zhotovitel bude v prodlení s plněním oproti sjednanému termínu plnění, je povinen uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,2 % z ceny díla denně.

V případě prodlení objednatele s úhradou ceny nebo její části, je povinen uhradit zhotoviteli úrok z prodlení ve výši 0,2 % z dlužné částky denně.

Práva a povinnosti z vad se řídí § 2615 a násl. zákona č. 89/2012Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů.

Sjednaná smluvní pokuta a úrok z prodlení jsou splatné na základě faktury se splatností 14 dnů.

Tuto smlouvu lze měnit pouze oboustranně podepsanými a očíslovanými písemnými dodatky.

Zhotovitel souhlasí s případným zveřejněním informací o této smlouvě dle zákona č. 106/1999Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů.

Smluvní strany se dohodly, že na jejich vztah upravený touto smlouvou se neuzijí §2611 a §2622 občanského zákoníku.

Tato smlouva podléhá povinnosti uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Zveřejnění smlouvy zajistí objednatel. Tato smlouva je uzavřena dnem podpisu druhou smluvní stranou a účinná zveřejněním v registru smluv.

Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, každá ze stran obdrží jedno paré.

Přílohy:

Příloha č. 1: Nabídka předkladatelských služeb

Za objednatele

Za zhotovitele:

V Brně dne 14.02.2024

V Brně dne 8.2.2024

.....
MUDr. Pavel Piler
ředitel nemocnice

.....
Lukáš Kadidlo
jednatel